Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1956)
Heft: 2

Artikel: 28. Schweizer Exportwoche
Autor: E.B.
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-792921

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 23.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

28. Schweizer Exportwoche

Schönheit, Ausgewogenheit, Eleganz und Qualität : das ist der Vierklang, der die schweizerische Bekleidung auszeichnet, und der Ende Mai wiederum gegen 400 ausländische Einkäufer in die Schweiz gelockt hat, um hier Kleider, Mäntel, Kostüme und Blusen, Pullovers und Skidresses für den Winter 1956/57 einzukaufen. Wenn auch die ausländischen Zollschranken, die z.B. in Schweden 14 %, in Deutschland 20 %, in Holland 24 %, in England ca. 35 %, in USA sogar bis zu 90 % betragen, immer wieder hemmend auf die Dispositionen der Einkäufer einwirken, so bestätigen doch alle schweizerischen Fabrikanten, dass der Verkauf in keinem Vorjahr so rege und grosszügig war. Immerhin bringen die unzuverlässigen Jahreszeiten, die uns kalte, regnerische Sommer und warme Winter, und dazwischen von jeder Norm abweichende Höhen und Tiefen der Temperatur bescheren, unwillkommene Verkürzungen der Lieferfristen. Man hat nicht mehr, wie früher, Zeit, einige Monate ruhig auf den Winter zu warten ; er liebt uns mitten im Sommer mit seiner Kälte zu überraschen. Der Sommer tut es umgekehrt, und die Detaillisten und Fabrikanten haben sich diesen Wetterlaunen zu fügen. Wenn es also Sorgen in der schweizerischen Bekleidungsindustrie gibt, dann sind es nicht Absatz-, sondern es sind Liefersorgen.

Als Sorgenbrecher hat sich für einen Abend der Exportverband der schweizerischen Bekleidungsindustrie betätigt, der die ausländischen Gäste, die Fabrikanten und Vertreter von benachbarten Verbänden und Organisationen zu einem unkonventionellen, heiteren « Bunten Abend » mit Darbietungen des Zirkus' Knie und einem ebenso hervorragenden Buffet wie Orchester einlud. Hier einige Schnappschüsse von diesem gelungenen Abend ! E. B.

A droite / Rechts : M. U. P. Reber (Victor Tanner S.A.), Saint-Gall

Dr. Hans Bartenstein (Macola S.A.), Zurich.

A gauche : Mme Meyerhofer, la dévouée collaboratrice du Syndicat des Exportateurs de l'Industrie de l'Habillement, Zurich.

Links : Frau Meyerhofer, die rührige Mitarbeiterin des Exportverbandes, Zürich.

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BOUTONS — BUTTONS — BOTONES — KNÖPFE

Kaspar Humbel, Uetikon a. See 131

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

Bischoff Textiles S. A., St-Gall 17
Burgauer & Co. S. A., St-Gall 27
Eisenhut & Co., Gais 149
Eugster & Huber S. A., St-Gall 27
Export A.-G., St-Gall 132
Filtex S. A., St-Gall 24
Christian Fischbacher Co., St-Gall 14
Forster Willi & Cie, St-Gall 15, 43, 46, 47, 50, 51, 54, 55, 57, 71, 80, 84
H. Frei & Cie, Diepoldsau 24
Aug. Giger & Cie, St-Gall 49, 149
Charles Gorini, St-Gall 24
R. & W. Graf, Rebstein 148
N. Gubser & Co., St-Gall 31
Hausammann Textiles S. A., Winterthur 145
Honegger & Cie S. A., St-Gall 27
Hufenus & Cie, St-Gall 55, 148
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 16
A. Naef & Cie, Flawil 13, 45, 50, 52, 53
J. G. Nef & Co. S. A., Hérisau 25
Reichenbach & Cie, St-Gall 51, 58, 59, 60, 82, 148
E. Roelli & Cie S. A., St-Gall 27
Jacob Rohner S. A., Rebstein 22, 81, 144
Paul Sailer & Co., St-Gall 150
Jakob Schläpfer, St-Gall 152
Walter Schrank & Co., St-Gall 155
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 146, 147, 149
Tobler Söhne & Co., Teufen 24
Union S. A., St-Gall 28, 44, 48, 49, 56
Wetter & Cie, Hérisau 24

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

Ciba Société Anonyme, Bâle IV
J. R. Geigy S. A., Bâle 1, 2
Sandoz S. A., Bâle 5

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

Emile Anderegg S. A., Weinfelden 3, 27
Baerlocher & Co., Rheineck 24
Benazzi S. A., Zurich 31, 128, 129
Friedli, Lucerne 144
Kneubühler & Cie, Zofingue 156
Marty & Co., Zurich 136, 137, 143
Roth, Iselin & Cie, Zofingue 91, 130, 156

CRAVATES — NECKTIES — CORBATAS — KRAWATTEN

Ferrin, Racloz & Cie, Genève 130

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

Siegfried Bollag & Co., Buying Agents, Zurich 24

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK-TÜCHER

F. Blumer & Cie, Schwanden 21, 117
O. Eugster & Co., Trogen 119, 153
Ferrin, Racloz & Cie, Genève 118
Filtex S. A., St-Gall 24
Christian Fischbacher Co., St-Gall 14
N. Gubser & Co., St-Gall 115
Honegger & Cie S. A., St-Gall 27
Max Kreier Co., St-Gall 29
Siber & Wehrli S. A., Zurich II
Stoffel & Cie, St-Gall 26
Arthur Vetter & Co., Zollikon 152

FILÉS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

Max Billeter & Co., Küsnacht 24, 151
Boppart & Cie S. A., Goldach 156
Heer & Cie S. A., Oberuzwil 150
Spinnerei an der Lorze, Baar 9
E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 16, 27
Hans Städler S. A., St-Gall 24
Trub & Cie S. A., Uster 27
Emil Wild & Co., St-Gall 24
Zwicky & Cie, Wallisellen 24

FILS A COUDRE — SEWING THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

E. Mettler-Muller S. A., Rorschach 16, 27
Zwicky & Cie, Wallisellen 24

FILS, RUBANS ET TISSUS ÉLASTIQUES — ELASTIC YARNS, RIBBONS AND FABRICS — HILOS, CINTAS Y TEJIDOS ELÁSTICOS — ELASTISCHE FÄDEN, BÄNDER UND GEWEBE

Chaussures Bally S. A.,
Dép.: Tissus élastiques, Schönenwerd 20
Oscar Haag, Küsnacht-Zurich 154

LAINE — WOOL — LANA — WOLLE

Tissages Bleiche S. A., Zofingue 96, 101
Verein Schweizerischer Wollindustrieller, Zurich 92
Wollweberei Rüti A.-G., Rüti (Glarus) 97, 100

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

Baerlocher & Co., Rheineck 24, 112
Bischoff Textiles S. A., St-Gall 17, 110
Albin Breitenmoser S. A., Appenzell 116
Filtex S. A., St-Gall 24
Christian Fischbacher Co., St-Gall 109
Honegger & Cie S. A., St-Gall 27
Max Kreier Co., St-Gall 29
Mavir-Zurich, Zurich 112
S. A. A. & R. Moos, Weisslingen 107
Jakob Rohner S. A., Rebstein 112
Paul Sailer & Co., St-Gall 150
Walter Schrank & Co., St-Gall 115, 155
Stoffel & Cie, St-Gall 26, 108
Ed. Sturzenegger S. A., St-Gall 149
Tobler Söhne & Co., Teufen 24
Union S. A., St-Gall 111

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTELINE

Grossmann & Cie S. A., Thalwil 153

RUBANS — RIBBONS — CINTAS — BÄNDER

Sager & Cie, Dürrenäsch 151

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, APRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APRETEURE

Baumann & Co., Langenthal 150
Heberlein & Co. S. A., Wattwil 7
Heer & Cie S. A., Oberuzwil 150
S. A. A. & R. Moos, Weisslingen 30
Sandoz S. A., Bâle 5
Stoffel & Cie, St-Gall 26
Weberei Sirnach, Sirnach 24
Zwicky & Cie, Wallisellen 24

TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON

Abegg Frères, Horgen 27
L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich 34, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 68, 69, 70, 72
Emil Anderegg S. A., Weinfelden 3, 27
Baerlocher & Co., Rheineck 24
Baumann & Co., Langenthal 150
Braschler & Cie, Zurich 24
Rudolf Brauchbar & Cie, Zurich 143
Burgauer & Cie S. A., St-Gall 27
Elsaesser & Cie S. A., Kirchberg/Be 27
Emar S. A., Zurich 33
Eugster & Huber, St-Gall 27
Export A.-G., St-Gall 132
Filtex S. A., St-Gall 24
Christian Fischbacher Co., St-Gall 14, 76, 77
Charles Gorini, St-Gall 24
Berthold Guggenheim Fils & Cie, Zurich 32, 142
H. Gut & Cie S. A., Zurich 11
Hausammann Textiles S. A., Winterthur ..... 27, III
Heer & Cie S. A., Thalwil 6, 73, 83, 136
Hirzel & Cie S. A., Zurich 27
Honegger & Co. S. A., St-Gall 27
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich 12
Leemann & Schellenberger A.-G., Zurich 154
Mettler & Cie S. A., St-Gall 10, 134
S. A. A. & R. Moos, Weisslingen 30, 91
Naef Frères S. A., Zurich 4, 138, 139, 140, 141
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau 25, 76, 135
Reichenbach & Cie, St-Gall 75, 82, 83, 132, 148
E. Roelli & Co. S. A., St-Gall 27
Jacob Rohner S. A., Heerbrugg 22
The Ruti Silk Co., Zurich 153
E. Schubiger & Cie S. A., Zurich 152
Siber & Wehrli S. A., Zurich II
Weberei Sirnach, Sirnach 24
Stoffel & Cie, St-Gall 26, 74, 79, 133
S. A. Stünzi Fils, Horgen 8, 67
Tissage Wallenstadt, Wallenstadt 23
Wetter & Cie, Hérisau 24
Winzeler, Ott & Co. S. A., Weinfelden 155

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTÍCULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPAS INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

Aspor S. A., Porrentruy 27
Egger, Eisenhut & Co., Aarwangen 27
O. Eugster & Co., Trogen 153
Geiser S. A., Huttwil 19
Hochuli & Cie, Safenwil 150
Jakob Laib & Cie, Amriswil 27
Nabholz S. A., Schönenwerd 125
A. Naegeli S. A., Trikotfabriken Berlingen und Winterthur, Winterthur 27, 127
Ruegger & Cie, Zofingue 154
Ruepp & Co. S. A., Sarmenstorf 124
S. A. Jacob Scherrer, Romanshorn 126, 127
Alwin Wild, St. Margrethen 24

TULLE — NET — TUL — TÜLL

Société suisse de l'industrie tullière S. A., Munchwilen ... 137

Wo abonniert man « TEXTILES SUISSES » ?

Bulgarien. Schweizerische Gesandtschaft, ul. Chipka 31, *Sofia.*

Dänemark. A. C. Illum Handelshus A/S, Ostergade 52-54, *Kopenhagen.*

Deutschland. Carl Gabler Gmbh., Kaufingerstrasse 10, *München 2.*
Richard Beeck, Buch- u. Zeitschriften-Import, Am Schiffgraben 57, *Hannover.*
W. E. Saarbach GmbH., Gereonstr. 25-29, *Köln 1.*

Finnland. Schweizerische Gesandtschaft, Erottajankatu 1, *Helsinki.*

Jugoslawien. Schweizerische Gesandtschaft, Bircaninova 27, *Belgrad.*
Schweizerisches Konsulat, Bogoviceva 3, *Zagreb.*

Niederlande. Nederlandsch-Zwitsersche Kamer van Koophandel, 146 Singel, *Amsterdam.*
M. v. Gelderen & Zoon N. V., N. z. Voorburgwal 230/232, *Amsterdam-C.*

Norwegen. A/S Narvesens Kiosk-Kompani, P. O. B. 125, *Oslo.*

Österreich. Schweizer Handelskammer Neuer Markt 4, *Wien I.*
Morawa & Cie., Wollzeile 11, *Wien*

Polen. Schweizerische Gesandschaft, Al. J. Stalina 27, *Warschau I.*

Rumänien. Schweizerische Gesandtschaft, Strada Pitar Mos 12, *Bukarest 3.*

Schweden. AB Nordiska Kompaniet, avd. HG. Hamngatan 18-20, *Stockholm.*

Schweiz. Schweizerische Zentrale für Handelsförderung, Place de la Riponne 3, *Lausanne.*

Tschechoslowakei. ORBIS, Zeitungsvertrieb, Stalinova 46, *Prag XII.*

Ungarn. KULTURA, P. O. B. 1, *Budapest 72*

Abonnieren Sie ***« TEXTILES SUISSES »***

(« Schweizer Textilien »)

wenn Sie diese Zeitschrift regelmässig zu erhalten wünschen !